

Брюксел, 27 януари 2021 г.
(OR. en)

Междуетноститутуционално досие:
2021/0014(NLE)

5696/21
ADD 1

WTO 16
COLAC 6

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	27 януари 2021 г.
До:	Г-н Јерре TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2021) 27 final - ПРИЛОЖЕНИЕ
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЕ към Предложение за Решение на Съвета относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по търговията във връзка с изменението на допълнение 1 на приложение XII („Държавни поръчки“) към Споразумението за търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Колумбия, Перу и Еквадор, от друга страна

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2021) 27 final - ПРИЛОЖЕНИЕ.

Приложение: COM(2021) 27 final - ПРИЛОЖЕНИЕ



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 27.1.2021 г.
COM(2021) 27 final

ANNEX

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Предложение за

Решение на Съвета

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по търговията във връзка с изменението на допълнение 1 на приложение XII („Държавни поръчки“) към Споразумението за търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Колумбия, Перу и Еквадор, от друга страна

ПРОЕКТ НА
**РЕШЕНИЕ 2/2020 НА КОМИТЕТА ПО ТЪРГОВИЯТА ЕС-КОЛУМБИЯ-ПЕРУ-
ЕКВАДОР**

от XX 2021 година

**за изменение на допълнение 1 на приложение XII („Държавни поръчки“) към
Споразумението за търговия между Европейския съюз и неговите държави
членки, от една страна, и Колумбия, Перу и Еквадор, от друга страна**

КОМИТЕТЪТ ПО ТЪРГОВИЯТА,

като взе предвид Споразумението за търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Колумбия, Перу и Еквадор, от друга страна, и по-специално член 191 от него,

като има предвид, че:

- (1) В член 191 от Споразумението за търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Колумбия, Перу и Еквадор, от друга страна („споразумението за търговия“), се определят процедурите, по които страна по него може да измени или внесе поправки в приложното поле на своите поръчки, влизащи в обхвата на дял VI от споразумението за търговия.
- (2) В допълнение 1, раздел А, подраздел 1 („Субекти на централното държавно управление“) на приложение XII („Държавни поръчки“) към споразумението за търговия се определят субектите на централното държавно управление в Колумбия, чиито поръчки попадат в обхвата на дял VI.
- (3) На заседанието на Подкомитета по държавните поръчки от 17 октомври 2019 г., проведено в Богота, Колумбия информира Съюза за намерението си да актуализира списъка на възложителите на централно равнище, като добави шест агенции, създадени след 2011 г., които са част от изпълнителната власт. Към момента на приключване на преговорите по споразумението за търговия между Съюза и Колумбия през 2010 г. компетенциите, които понастоящем се осъществяват от тези агенции, са се осъществявали от възложители на министерско равнище. Тези агенции понастоящем не са включени в списъка на възложителите на централно равнище в приложното поле на държавните поръчки в Колумбия.
- (4) Съюзът и Колумбия се споразумяха, че списъкът на възложителите на централно равнище в Колумбия следва да бъде актуализиран, като се добавят тези шест агенции, както е посочено в настоящото решение.
- (5) Поради това е необходимо да се измени допълнение 1, раздел А, подраздел 1 на приложение XII към споразумението за търговия. Съюзът и Колумбия се споразумяха, че такава актуализация не следва да изисква компенсаторни корекции, тъй като това е незначителна промяна съгласно член 191, параграф 2 от споразумението за търговия.
- (6) Решението за изменение на допълнение 1, раздел А, подраздел 1 на приложение XII към споразумението за търговия може да бъде прието в рамките на Комитета по търговията, създаден по силата на споразумението за търговия от Съюза и Колумбия („съответната андска държава, подписала споразумението“) в съответствие с член 14, параграф 3 от споразумението за

търговия, във връзка с член 12, параграф 4, тъй като е свързано изключително с двустранните отношения между тях,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В допълнение 1, раздел А, подраздел 1 на приложение XII към споразумението за търговия („Държавни поръчки“) към споразумението за търговия към списъка на възложителите на централно равнище се добавят следното заглавие и шест агенции:

„Изпълнителни агенции

29. Agencia Nacional de Minería

30. Agencia Nacional de Infraestructura

31. Agencia Nacional de Seguridad Vial

32. Agencia Nacional del Espectro

33. Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de Colombia

34. Agencia de Desarrollo Rural“.

Член 2

Изменението, предвидено в член 1, не предполага извършването на компенсаторни корекции.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на [...].

Настоящото решение се изготвя на официалните езици на страните по споразумението за търговия, като всеки от тези текстове е еднакво автентичен.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Комитета по търговията